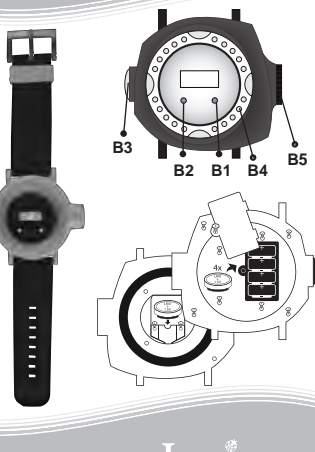


# Montre avec Projections Projection Watch



## Mode d'emploi Instruction Manual

DMW050series

### FRANÇAIS

#### Affichage :

1. Affichez une fois sur B1 : heure et minutes.
  2. Appuyez une fois sur B1 : mois et jour (le retour à l'affichage normal de l'heure se fait automatiquement).
  3. Appuyez deux fois sur B1 : secondes (appuyez de nouveau sur B1 pour revenir à l'affichage normal de l'heure).
- Réglage de la montre :**
1. Mois : appuyez deux fois sur B2 pour afficher le mois, puis sur B1 pour le régler.
  2. Date : appuyez sur B2 pour afficher la date, puis sur B1 pour la régler.
  3. Heure : appuyez sur B2 pour afficher l'heure, puis sur B1 pour la régler (\* + pour AM (avant midi) et \* P pour PM (après midi)).
  4. Minutes : appuyez sur B2 pour afficher les minutes, puis sur B1 pour les régler.
  5. Appuyez une nouvelle fois sur B2 pour revenir à l'affichage normal de l'heure.

#### Projections :

1. Appuyez sur B3 pour projeter l'image.
  2. Tournez le cadran de la montre B4 pour changer l'image projetée parmi les 20 images incluses.
  3. Tournez B5 pour localiser l'image.
- Pile de remplacement pour l'heure :**  
Fonctionne avec 1 pile de type 1.5V  $\approx$  LR41 (AG3). La pile doit être remplacée sous la surveillance d'un adulte ou dans un magasin spécialisé :
1. À l'aide d'un tournevis, retirez les 3 vis situées au bas de la montre.
  2. Retirez le mouvement par le haut du boîtier de la montre.
  3. À l'aide d'un tournevis, retirez le petit couvercle de la pile.
  4. Retirez la pile usagée et mettez-la au rebut.
  5. Insérez la pile de remplacement comme illustré sur le dessin.
  6. Remettez en place le petit couvercle de la pile et resserrer les vis à l'aide d'un tournevis.
  7. Remettez le mouvement de la montre dans le boîtier et resserrer les vis à l'aide d'un tournevis au bas de la montre.

- Pile de remplacement pour la projection :**  
Fonctionne avec 4 piles de type 1.5V  $\approx$  LR41 (AG3). Les piles doivent être remplacées sous la surveillance d'un adulte ou dans un magasin spécialisé :
1. À l'aide d'un tournevis, retirez le couvercle des piles de la montre.
  2. Retirez les piles usagées et mettez-les au rebut dans un endroit approprié.
  3. Insérez les piles de remplacement comme illustré sur le dessin.
  4. Remettez le couvercle des piles et resserrer les vis à l'aide d'un tournevis.
- Note: La pile fournie est destinée uniquement à des fins de démonstration, sa durée de vie est donc garantie.

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs usagés et usagés. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bombes d'une pile et d'un accumulateur ne doivent pas être mises en contact. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Ce jeu doit être alimenté avec des piles spéciales seulement. Les batteries ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu. N'utiliser que des piles types identiques ou équivalent à celles recommandées.

**ATTENTION:** Jetez immédiatement les piles usagées. Conserver les piles neuves ou usées hors de portée des enfants. En cas de doute concernant la possible ingestion ou introduction de piles dans une quelconque partie du corps, consulter immédiatement un médecin.

2

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the game for a long period of time. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

**Warning:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

#### Maintenance and warranty

Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. Do not expose the unit to direct sunlight or any other heat source. Do not immerse the unit in water. Do not disassemble or drop the unit. Do not try to twist or bend the unit.

**WARNING:** Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them back.

**Note:** Please keep this instruction manual, it contains important information. This product is covered by our 2-year warranty.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on the item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

**WARNING!** Not suitable for children under 3 years. Choking Hazard - Small parts.

**WARNING:** All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

Reference: DMW050series  
Designed and developed in Europe  
- Made in China  
© LEXIBOOK UK

Lexibook UK  
PO Box 59  
SOUTH MOLTON  
EX36 9AU  
UK  
France



United Kingdom & Ireland  
For after-sales service, please contact us at [savcomf@lexibook.com](mailto:savcomf@lexibook.com)  
[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

**Environmental protection**  
Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste. Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



5

Size: 200(W) x 175(H)mm

Format: leaflet (4 folds)

Color: 11C

Front

Design code: 346(327)

### Entretien et garantie

Protéger le jouet contre l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent. En cas de mauvais fonctionnement, essayer d'abord de changer les piles. Si le problème persiste, retirer le couvercle de la montre afin de vérifier que rien d'autre n'est en cause.

**ATTENTION:** D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement d'une partie de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, enlevez puis remettez les piles.

**Note:** Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations.

Ce produit est couvert par notre garantie de 2 ans (Europe uniquement). Pour toute mise en oeuvre de la garantie ou du service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de tout dommage dû au non-respect de la notice.

L'utilisation ou toute intervention intensive sur l'article (telle que le démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité ...) est-il recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure. Dans un souci constant d'amélioration, nous nous réservons le droit à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage.

**ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque de suffocation en raison des petites pièces.

**ATTENTION:** Les éléments d'emballage tels que les films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes ou rubans métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par des parents de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

Référence: DMW050series  
Conçu et développé en Europe - Fabriqué en Chine  
© LEXIBOOK®

Lexibook S.A.,  
6 Avenue des Andes, Batiment 11,  
91940 Les Ulis, France  
[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à [savcomf@lexibook.com](mailto:savcomf@lexibook.com)

**Informations sur la protection de l'environnement**  
Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de nous vouloir nous aider à réduire nos émissions de CO2 en recyclant ces ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



3

2. Die entsatzte Batterie entfernen und sicher entsorgen.  
3. Die Ersatzbatterie wie in der Abbildung einlegen.  
4. Die Batterieabdeckung wieder einsetzen und die Schrauben mit einem Schraubenzieher feststreichen.

**Hinweis:** Die entsatzte Batterie dient nur zu Vorführungszwecken, ihr Lebensdauer kann nicht garantiert werden.

Nicht wieder aufladen! Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufgeladene Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterien, alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichzeitig zum empfohlenen Batteriepaar sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polarisierung eingeleitet werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anstriche dürfen nicht kurz geschoben werden, Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dieses ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen. Die Batterien dürfen nicht übermäßig Hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenstrahlung oder Feuer.

**ACHTUNG:** Entsorgen Sie leere Batterien sofort. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien für Kinder unzugänglich. Ein Verstoß besteht, das die Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt wurden, ziehen Sie sofort einen Arzt zurate.

**Fliege und Wartung / Garantie**  
Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel. Setzen Sie das Spielzeug nicht direkter Sonnenstrahlung oder anderen Hitzequellen aus. Bringen Sie es auf keinen Fall mit Nässe in Berührung. Nehmen Sie es nicht auseinander und lassen Sie es nicht fallen.

**WARNUNG:** Fehlfunktionen oder Speicherverlust können durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladungen verursacht werden. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, entfernen Sie die Batterien und legen sie wieder ein.

**Anmerkung:** Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Hinweise enthält. 2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen.

Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundendienstes, kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler unter Vorlage der Einkaufsrechnung. Unsere Garantie deckt Materialschäden oder Installationsfehler, die auf den Hersteller zurückzuführen sind. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung oder auf unsachgemäße Behandlung (wie z.B. unbeduftes Öffnen, Aussetzen von Hitze oder Feuchtigkeit, usw.) zurückzuführen sind. Wir empfehlen, die Verpackung für kleine Konstellationen beibehalten und Beschriftung durch unser ständiges Bemühen nach Verbesserung, kann das Produkt möglicherweise in Farben und Details von der Verpackungsabbildung abweichen.

**ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

**WARNUNG:** Alle Verpackungsmaterialien, wie zum Beispiel Klebeband, Plastikfolie, Drahtbinder und Etiketten sind nicht Teil des Spielzeugs und sollten zur Sicherheit Ihres Kindes entsorgt werden.

Referenznummer: DMW050series  
Design und Entwicklung in Europa - Hergestellt in China  
© LEXIBOOK®

7



**Elimination de la batterie de ce produit**  
(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)  
Ce symbole indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers comme stipulé dans la directive européenne 2013/56/UE. Les piles usagées doivent être mises au rebut séparément des ordures ménagères, auprès de centres de recyclage agréés par le gouvernement ou les autorités locales.

L'initiation correcte de vos piles et batteries usagées permet d'éviter toute conséquence néfaste sur l'environnement et votre propre santé. Renseignez-vous sur le système de collecte des produits électroniques et électroniques et batteries.

Ne jetez jamais le produit et batteries usagées avec les déchets ménagers ou sur les lieux de votre collectivité. Pour plus d'informations sur l'élimination de vos piles et batteries usagées contactez votre mairie ou le centre de collecte des déchets.

### ENGLISH

**Display:**  
1. Normal time display; hour & minutes.  
2. Press B1 once; month & date (automatically return to normal time display).  
3. Press B1 twice; seconds (press B1 again to return to normal time display).

**Setting the watch:**  
1. Month: press B2 twice to display month and set the month with B1.  
2. Date: press B2 to display the date and set the date with B1.  
3. Hour: press B2 to display the hour and press B1 to set the hour ("A" for AM and "P" for PM).  
4. Minutes: press B2 to display the minutes and set the minutes with B1.  
5. Press B2 once more to return to normal time display.

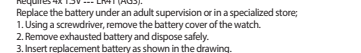
**Projections:**  
1. Press B3 to project an image.  
2. Turn the watch case B4 to change the image projected from the 20 images included.  
3. Twist B5 to focus the image.

**Battery for time replacement:**  
1. Press B3 to project an image.  
2. Turn the watch case B4 to change the image projected from the 20 images included.  
3. Using a screwdriver, remove the 3 screws on the bottom of the watch.  
4. Remove exhausted battery and dispose safely.  
5. Insert replacement battery as shown in the drawing.

6. Insert back the little battery cover and tighten the screw with a screwdriver.  
7. Insert back the watch movement into the case and tighten the screws with a screwdriver at the bottom of the watch.

**Battery for projection replacement:**  
1. Press B3 to project an image.  
2. Remove the battery under an adult supervision or in a specialized store.  
3. Using a screwdriver, remove the battery cover of the watch.  
4. Remove exhausted battery and dispose safely.  
5. Insert replacement battery as shown in the drawing.  
6. Insert back the battery cover and tighten the screws with a screwdriver.

**Note:** The battery is included in for demo purposes only, its lifespan cannot be guaranteed.



4

**Deutschland & Österreich**  
Für den Kundendienst wenden Sie sich bitte an unsere Teams: [savcomf@lexibook.com](mailto:savcomf@lexibook.com)

[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

**Hinweise zum Umweltschutz**  
Elektronische sind Wertstoffe, die Sie gehören, daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dies durch bei den (falls vorhanden!) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

**Umweltgerechte Entsorgung der Batterien in diesem Produkt.** Gültig in Ländern mit separatem Sammelsystem!  
Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine Batterie enthält, die unter die EU-Richtlinie 2013/56/UE fällt und demnach nicht mit dem normalen Haushaltsmüll oder Feuer werden kann. Endverbraucher sind gesetzlich verpflichtet die gebrauchten Batterien zurückzugeben. Gebrauchte Batterien müssen vor der Entsorgung des Produktes entfernt werden. Die gebrauchten Batterien können ungenügend bei Einzelhandelsgeschäften und Sammelstellen entsorgt werden. Als Batterien müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden, indem sie in den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Die umweltgerechte Entsorgung Ihrer Altbatterien trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt oder die Gesundheit von Mensch und Tier zu verhindern. Informieren Sie sich über Ihre örtlichen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte und Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und informieren Sie die Polizei oder den normalen Hausmüll. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altbatterien wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung oder einen Wertstoffhof.

**ESPAÑOL**

**Pantalla:**  
1. Pantalla de hora normal: Hora y minutos.  
2. Presionar B1 una vez: El mes y la fecha (vuelven automáticamente a la pantalla de hora normal).  
3. Presionar B1 dos veces: Segundos (Presionar B1 de nuevo para volver a la pantalla de hora normal).

**Configuración del reloj:**  
1. Mes: Presionar B2 dos veces para ver el mes y configurarlo con B1.  
2. Día del mes: Presionar B2 para ver el día del mes y configurarlo con B1.  
3. Hora: Presionar B2 para ver la hora y presionar B1 para configurarla ("A" para AM y "P" para PM).  
4. Minutos: Presionar B2 para ver los minutos y configurarlos con B1.  
5. Presionar B2 una vez más para volver a la pantalla de hora normal.

**Proyecciones:**  
1. Presionar B3 para proyectar una imagen.  
2. Girar la caja del reloj B4 para cambiar la imagen proyectada entre las 20 imágenes incluidas.  
3. Girar B5 para enfocar la imagen.

**Reemplazo de la pila de la hora:**  
Funciona con 1 pila de 1.5V  $\approx$  LR41 (AG3).  
Reemplazar la pila bajo supervisión adulta o en una tienda especializada.  
1. Con un destornillador, retire los 3 tornillos de la parte inferior del reloj.

8

2. Sgare il movimento de la parte superior de la caja del reloj.  
 3. Con un destornillador, retire la pequeña tapa de la pila.  
 4. Retire la pila usada y deséchela de modo seguro.  
 5. Inserte la pila nueva como se muestra en la ilustración.  
 6. Vuelva a colocar la pequeña tapa de la pila y apriete el tornillo con un destornillador.  
 7. Inserte de nuevo el movimiento en la caja y apriete los tornillos de la parte inferior (ver foto) con un destornillador.  
**Reemplazo de las pilas de la proyección:**  
 Funciona con 4 pilas de 1.5V ::=LR41 (AG3).  
 Reemplazar las pilas usadas/superadas adulta o en una tienda especializada.  
 1. Con un destornillador, retire la pequeña tapa del reloj.  
 2. Retire las pilas usadas y deséchelas de modo seguro.  
 3. Inserte las pilas nuevas como se muestra en la ilustración.  
 4. Coloque de nuevo la tapa de las pilas y apriete los tornillos con un destornillador.

**Nota:** La pila incluida tiene como fin la demostración del producto solamente y no se garantiza su vida útil.  
 No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, use siempre fuentes de jugadas eléctricas reconocibles desde recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente el tipo de pila recomendado o permitidas. Colocar siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento. Retire del juguete las pilas gastadas. No equilibre en entornos en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el juguete no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el juego no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas. Deberá evitarse exponer las baterías a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las llamas.

**ADVERTENCIA!** Deseshe las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas usadas y usadas fuera del alcance de los niños. En caso de dudas sobre si la pila ha sido usada o introducida en el cuerpo de alguien, consulte inmediatamente con un médico.  
**Mantenimiento y garantía**  
 Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido con agua. No limpie el juguete con productos de limpieza domésticos.  
 Para reparar el producto defectuoso. No exponga el juguete a la acción directa de los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor. No jugar el juguete. No desmonte o deje caer el juguete.

**ADVERTENCIA!** Las descargas electrostáticas o interferencias de una frecuencia suficientemente fuerte pueden provocar el funcionamiento anormal del aparato o la pérdida de los datos almacenados en su memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anormal, bien retire y vuelva a instalar las pilas.  
**Nota:** Conserve este manual de instrucciones ya que contiene informaciones de importancia. Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años (Europa únicamente). Para cualquier reclamación bajo la garantía o petición de servicio post-venta deberá dirigirse a su revendedor o presentar su comprobante de compra. Nuestra garantía cubre los defectos de material o montaje que sean imputables al fabricante, con la excepción de todo aquel deterioro que sea consecuencia de la no observación de las indicaciones indicadas en el manual de instrucciones, o de toda intervención no autorizada sobre este aparato (como por ejemplo el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. En nuestro constante afán de supervisión, podemos proceder a la

modificación de los colores y detalles del producto mostrado en el dibujo.  
**ADVERTENCIA!** No apto para niños menores de 3 años. Peligro de asfixia debido a la presencia de piezas pequeñas.  
**ADVERTENCIA!** Todos los materiales de embalaje, tales como cintas, láminas de plástico, adhesivos de fijación y etiquetas, no deben ser eliminados en la basura doméstica. Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).  
 Referencia: DMW05Series  
 Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China (L@Xibook®)  
 Para servicio post-venta, entre en contacto con nuestros equipos: [savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)  
[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

**Advertencia para la protección del medio ambiente**  
 Los aparatos eléctricos desechados no se reciclan y no deben ser eliminados en la basura doméstica. Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).  
 Eliminación apropiada de las baterías de este producto (Aplicación en países con sistemas de recogida selectiva) Este símbolo significa que el producto contiene una batería cubierta por la Directiva europea 2013/56/EU que no puede desecharse conjuntamente con la basura doméstica normal. Las baterías no podrán eliminarse en los vertederos municipales sino que deberán depositarse en las instalaciones de recogida designadas por las autoridades gubernamentales o locales. La eliminación correcta de sus baterías ayudará a evitar posibles consecuencias dañinas para el medio ambiente y humana. Informe sobre el sistema de recogida selectiva local para productos electrónicos y baterías. Respete la normativa local y nunca deseshe el producto ni las baterías conjuntamente con los residuos domésticos normales. Para obtener una información detallada sobre el desecho de sus baterías gastadas, póngase en contacto con la oficina o el centro de servicio de eliminación de residuos municipales.

**PORTUGUÊS**  
**Visor:**  
 1. Apresentação normal das horas: Horas e minutos.  
 2. Hora: Uma vez B1; Mês e data (volta automaticamente à apresentação normal das horas).  
 3. Prima duas vezes B1; Segundos (prima de novo B1 para voltar à apresentação normal das horas).  
**Acertar o relógio:**  
 1. Mês: Prima duas vezes B2 para visualizar o mês e acertá-lo com B1.  
 2. Data: Prima B2 para visualizar a data e acertá-la com B1.  
 3. Hora: Prima B2 para visualizar a hora, e prima B1 para acertar ("A" para AM (manhã) e "B" para PM (tarde)).  
 4. Minutos: Prima B2 para visualizar os minutos e acertá-los com B1.  
 5. Prima novamente B2 para voltar à apresentação normal das horas.

**Nota:** conservare i presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni (Europa unicamente). Per servizi della garanzia o del servizio di assistenza post vendita, rivolgersi al negoziante munici di prova d'acquisto. La nostra garanzia copre i vizi di materiale o di montaggio imputabili al costruttore e alle installazioni di qualsiasi deterioramento causato dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso o di qualsiasi intervento inadeguato sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). Si raccomandato di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. Nel nostro impegno costante volto al miglioramento dei nostri prodotti, è possibile che i colori e i dettagli dei prodotti illustrati sulla confezione differiscano dal prodotto effettivo.  
**ATTENZIONE!** Articolo non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Rischio di soffocamento dovuto alla presenza di elementi di piccolo dimensioni.  
**AVVERTENZA:** Tutti i materiali della confezione come il nastro adesivo, i fogli di plastica, i fili di metallo e le etichette, non sono parte del prodotto e devono essere rimossi per la sicurezza del bambino.  
 Riferimento: DMW05Series  
 Progettato e sviluppato in Europa – Fabricato in Cina (L@Xibook®)  
 Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team: [www.lexibook.com](mailto:www.lexibook.com)

**Protezione Ambientale**  
 Gli apparecchi elettrici di scarto possono essere riciclati e non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Si prega di sostenere attivamente la conservazione delle risorse e proteggere l'ambiente restituendo l'apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).  
 Applicazione corretta delle batterie di questo prodotto (Applicazione nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata) Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria coperta dalla direttiva europea 2013/56/EU che non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Tutte le batterie dovranno essere recitate separatamente da rifiuti domestici tramite i appositi punti di raccolta messi a disposizione dalle autorità nazionali o locali. Lo smaltimento corretto delle batterie contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente, gli animali e la salute umana. Informarsi sui sistemi di raccolta differenziata locali per prodotti elettrici ed elettronici e batterie. Rispettare le normative locali e non smaltire il prodotto o le batterie insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Per informazioni dettagliate sullo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o un centro di smaltimento dei rifiuti.

**NEEDERLANDS**  
**WEDERGADE:**  
 1. Normale tijdgevee: uur en minuten  
 2. Druk eenmaal op B1; maand en datum (gaat automatisch terug naar normale tijdgevee).  
 3. Druk tweemaal op B1; seconden (druk opnieuw op B1 om naar normale tijdgevee terug te gaan)

**Projeções:**  
 1. Prima B2 para projetar uma imagem.  
 2. Roda a estrutura do relógio B4 para alterar a imagem projetada entre as 20 imagens incluídas.  
 3. Torça B5 para focar a imagem.  
**Substituição da pila das horas:**  
 Funciona com 4 pilas LR41 (AG3) de 1.5V ::=.  
 Substitua a pila com a supervisão de um adulto ou numa loja especializada.  
 1. Com uma chave de fendas, retire os 3 parafusos no fundo do relógio.  
 2. Retire a parte do movimento do topo do relógio.  
 3. Com uma chave de fendas, retire a pequena tampa da pila.  
 4. Retire a pila gasta e elimine-a de forma segura.  
 5. Insira a pila de substituição conforme apresentado na imagem.  
 6. Volte a inserir a pequena tampa da pila e aperte o parafuso com uma chave de fendas.  
 7. Volte a inserir a parte do movimento do relógio na estrutura e aperte os parafusos com uma chave de fendas no fundo do relógio.

**Substituição da pila de projeção:**  
 Funciona com 4 pilas LR41 (AG3) de 1.5V ::=.  
 Substitua a pila com a supervisão de um adulto ou numa loja especializada.  
 1. Com uma chave de fendas, retire a tampa da pila do relógio.  
 2. Retire a pila gasta e elimine-a de forma segura.  
 3. Insira a pila de substituição conforme apresentado na imagem.  
 4. Volte a inserir a tampa da pila e aperte os parafusos com uma chave de fendas.  
**Nota:** A pila incluída serve apenas para demonstração. Não podemos garantir o seu tempo de vida.

As pilas não recarregáveis não devem ser recarregadas. As pilas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser usadas para o mesmo brinquedo a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilas ou pilas novas com pilas usadas. Só deverá utilizar pilas do mesmo tipo ou do tipo equivalente às recomendadas. As pilas deverão ser colocadas com a polaridade correta. Nunca deverá retirar as pilas gastadas do brinquedo. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilas para o lixo. Retire as pilas com a ajuda a uma unidade durante um longo período de tempo. Quando o seu frasco vazio ou não responder, pense em substituir as pilas. As pilas não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, do fogo ou algo parecido.

**ATENÇÃO:** Elimine as pilas gastas imediatamente. Mantenha as pilas usadas e usadas fora do alcance das crianças. No caso de dúvidas relativamente ao facto de as pilas poderem ter sido engolidas ou introduzidas nalguma parte do corpo, consulte imediatamente um médico.  
**Mantenção e garantia**  
 Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente humedecido e sem qualquer tipo de detergente. Não exponha o jogo a luz directa do sol nem a qualquer outra fonte de calor. Não coloque a unidade. Não desmonte nem deixe cair a unidade.  
**Nota:** Por favor guarde este manual, pois contém informações importantes.  
**AVISO:** O mau funcionamento ou perda de memória podem ser causados por uma fonte de tensão eléctrica ou de campo electromagnético. Caso ocorra algum funcionamento anormal, retire e volva a colocar as pilas.

**De klok instellen:**  
 1. Maand: Druk tweemaal op B2 om de maand weer te geven en stel de maand in met B1.  
 2. Dag: druk op B2 om de dag weer te geven en stel de dag in met B1.  
 3. Uur: Druk op B2 om de uur weer te geven en druk op B2 om het uur in te stellen (voor AM en "P" voor PM).  
 4. Minuten: druk op B2 om de minuten weer te geven en stel de minuten in met B1.  
 5. Druk opnieuw eenmaal op B2 om 20 seconden van de normale tijdgevee terug te gaan.  
**Projecties:**  
 1. Druk op B3 om een beeld te projecteren.  
 2. Roteer de horlogebehuizing of de klok geprojecteerde beeld te wijzigen. Er zijn in totaal 20 beelden om uit te kiezen.  
 3. Draai B5 om het beeld scherp te stellen.  
**De batterij voor de tijd vervingen:**  
 Werk op x 1.5V ::=LR41 (AG3) batterij.  
 Vervang de batterij onder het toezicht van een volwassene of laat dit doen door een volkman.  
 1. Draai de 3 schroeven aan de onderkant van het horloge los met behulp van een schroevendraaier.  
 2. Neem de mechaniek uit de bovenkant van de horlogekast.  
 3. Vervijder het batterijklepje met behulp van een schroevendraaier.  
 4. Vervijder de gebruikte batterij en gooi deze weg op een juiste manier.  
 5. Installeer de nieuwe batterij zoals weergegeven in de afbeelding.  
 6. Breng het batterijklepje opnieuw aan en draai de schroef vast met behulp van een schroevendraaier.  
 7. Breng de mechaniek opnieuw in de horlogekast aan en draai de schroeven aan de onderkant van de horloge vast met behulp van een schroevendraaier.

**De batterij voor de projectie vervingen:**  
 Werk op x 1.5V ::=LR41 (AG3) batterij.  
 Vervang de batterij onder het toezicht van een volwassene of laat dit doen door een volkman.  
 1. Vervijder de batterijklep van de horloge met behulp van een schroevendraaier.  
 2. Vervijder de gebruikte batterij en gooi deze weg op een juiste manier.  
 3. Installeer de nieuwe batterijen zoals weergegeven in de afbeelding.  
 4. Breng het batterijklepje opnieuw aan en draai de schroeven vast met behulp van een schroevendraaier.  
**Opmerking:** De meegeleverde batterij dient alleen voor demonstratiedoeleinden, zijn levensduur kan niet worden gewaarborgd.

Niet-herlaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen; op laadbare batterijen moet u het speeldogje worden verwijderd alvorens deze op te laden; herlaadbare batterijen moeten alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen; verschillende typen of merken van nieuwe en oude batterijen mogen niet worden gecombineerd; gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type zoals aangegeven door de fabrikant; batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden ingebouwd; lege batterijen moeten uit het speeldogje worden verwijderd; de toegevoegde informatie mag geen kansloze onderdelen betreffen; Gebruik de verpakking te bewaren als referentie voor later dat het belangrijke informatie bevat. Gooi batterijen nooit in open vuur. Indien de pila niet voor langere tijd niet zal gebruiken, neem de batterijen uit het spel. Wanneer het spel niet meer wordt gebruikt, verwijder de batterijen. Stel de batterijen nooit bloot aan warmtebronnen, zoals zonlicht of vuur.

**WAARSCHUWING:** Cool gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u tusselt over het feit of een batterij al dan niet werd ingesteld of in een lichaamsdeel werd ingebreekt, raadpleeg onmiddellijk een arts.

Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos (Europa unicamente). Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o bilhete da compra. A nossa garantia cobre os defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, excluindo qualquer deterioração proveniente do não cumprimento do modo de utilização ou de qualquer intervenção incorpulta sobre a unidade (como a desmontagem, exposição ao calor ou a humidade...). Recomendamos-se que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa.  
**ATENÇÃO!** Não é adequado para crianças de idade inferior a 3 anos. Perigo de engasgamento devido à presença de peças pequenas.  
 Referencia: DMW05Series  
 Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China (L@Xibook®)  
 Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte os nossos equipos: [www.lexibook.com](mailto:www.lexibook.com)

**Indicaciones para a protección del medio ambiente**  
 Aparatos eléctricos antiguos sã materias que no pertenenc ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos ajude, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.  
 Aplicação correta das baterias neste produto (Aplicação em países com sistemas de recolha separado) Este símbolo significa que o produto contém uma bateria incluída abrangida pela Diretiva Europeia 2013/56/EU que não pode ser desesheada conjuntamente com o lixo doméstico comum. Todas as baterias deverão ser eliminadas em separado do lixo doméstico comum através de instalações de recolha normalizadas ou de instalações de recolha separadas designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação correta das suas baterias ajudará a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente, animais e saúde humana. Informe-se sobre o sistema de recolha em separado para produtos eletrónicos e baterias. Respete a normativa local e nunca deseshe o produto nem as baterias conjuntamente com o lixo doméstico comum. Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias antigas, contacte as autoridades locais ou o centro de eliminação de resíduos.

**ITALIANO**  
**Mantenimento e garanzia**  
 1. Visualizzazione normale: ore e minuti.  
 2. Premere una volta B1 per visualizzare mese e giorno (ritorno automatico alla visualizzazione dell'orologio).  
 3. Premere due volte B1 per visualizzare i secondi (premere nuovamente B1 per tornare alla visualizzazione dell'orologio).  
**Installare l'orologio**  
 1. Mese: premere due volte B2 per visualizzare il mese e premere B1 per impostarlo.  
 2. Data: premere B2 per visualizzare la data e premere B1 per impostarla.

**Onderhoud en Garantie**  
 Om het speeldogje te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergenten zijn verboden. Stel het spel niet bloot aan direct zonlicht of andere welke hittebron. Maak het spel niet warm. Haal het niet uit de verpakking en laat het niet vallen.  
**WAARSCHUWING:** Storing of geheugenverlies van het apparaat kan veroorzaakt door sterke frequentiestoringen of elektrostatische ontlasting. Het apparaat niet naar behoren werken, haal de batterijen uit en plaats deze dan opnieuw.  
**Opmerking:** gelieve deze handleiding te bewaren aangezien het belangrijke informatie bevat. Het product is gedeekt door onze 2 jaar Garantie (Europa alleen).  
 Voor alle herstellingen tijdens de garantie of verkoopoversdienst, moet je je richten tot de verkoper met een aankoopbewijs. Onze garantie geldt voor al het materiaal en de montage van de fabrikant, exclusief alle schade veroorzaakt door het niet respecteren van onze gebruiksvoorschriften (zoals uit elkaar halen, botstellen aan hitte of vochtigheid...). Wij raden aan de verpakking te bewaren voor enige referentie in de toekomst. In onze poging voor constante verbetering, kan het mogelijk zijn dat we het product lichtjes verschillen van dat op de verpakking.  
**WAARSCHUWING:** Alle verpakkingsmateriaal, zoals kleefband, plastic velen, koorden en labels vormen geen onderdeel van dit speeldogje en moeten voor de veiligheid van de gebruiker worden verwijderd.  
**WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Verstikingsgevaar door de aanwezigheid van klein onderdelen.

Referente: DMW05Series  
 Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China (L@Xibook®)  
 Voor service na verkoop, neem contact op met ons team: [www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)  
**Richtlijn voor milieubescherming**  
 Gebruikte elektrische apparaten horen niet thuis in het huisvuil! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en het apparaat op de voorziene verzamelpunten af te geven.  
 Juiste verwijdering van de batterijen in dit product (Van toepassing in landen met afzonderlijke inzamelingsystemen) Dit symbool geeft aan dat het product een batterij bevat die onder de Europese Richtlijn 2013/56/EU valt en niet met het gewone huisvuil weggegoed mag worden. Alle batterijen moeten niet met het gemeenschappelijk huisvuil worden weggegoed en moeten naar een erkend inzamelingspunt voor gemeen te worden gebracht. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw gebruikte batterijen helpt u om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu, en de gezondheid van mens en dier te voorkomen. Ziek informatie over het inzamelingspunt voor elektronische producten, en batterijen die in uw gemeente van kracht is. Volg de geldende voorschriften in uw gemeente en gooi het product en de batterijen nooit weg in het openbaar huisvuil. Het is niet toegestaan om te weggevoerd te worden, neem contact op met uw gemeente of plaatselijk inzamelingspunt.

**NEEDERLANDS**  
**WEDERGADE:**  
 1. Normale tijdgevee: uur en minuten  
 2. Druk eenmaal op B1; maand en datum (gaat automatisch terug naar normale tijdgevee).  
 3. Druk tweemaal op B1; seconden (druk opnieuw op B1 om naar normale tijdgevee terug te gaan)